



大会
安全理事会

Distr.: General
21 August 2012
Chinese
Original: English

建设和平委员会

第六届会议

几内亚组合

第 1 次会议简要记录

2012 年 6 月 6 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席： 卢卡斯女士 (卢森堡)

目录

通过议程

通过对几内亚政府与建设和平委员会共同承诺声明首次审查的结论和建议草案

本记录可以更正。更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在有关记录的印本上。更正应在本文件印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

对委员会本届会议公开会议记录的更正，将汇编成一份更正文件，在届会结束后随即印发。

12-36056 X (C)



请回收



上午 10 时 20 分宣布开会。

通过议程(PBC/6/GUI/1)

1. 议程通过。

通过对几内亚政府与建设和平委员会共同承诺声明首次审查的结论和建议草案(PBC/6/GUI/L. 1)

2. 主席说，本次会议的主要目的是通过对共同承诺声明首次审查的结论和建议。

3. 在审查之前，她曾写信给几内亚政府和几内亚组合的成员，概述她关于根据它们的意见制作报告的程序的构想。后来，她率领一个代表团前往几内亚，继续开展以往同政府和其他利益攸关方的交流，并讨论优先的建设和平问题。已编写了初稿，并收到了对初稿的评论意见。本组合完全支持这一进程。

4. 在收到建议的改动之后，已对结论和建议案文进行翻译，以准备加以通过。经济和财政控制部长兼几内亚组合协调人到达纽约后转递了几内亚政府的更多评论和建议，要求作出下列拟议的改动：将第 5 段从“还注意到”等字起分为两段，并将“这些领域”改为“打击贩毒和跨境犯罪领域”；删除第 8 段。第 12 段将“尽快”改为“在 2012 年年底之前”。

5. 第 17 段改为“按照政府彻底消除有罪不罚现象的意愿，采取一切适当措施，尽早完成针对负责查明几内亚 2009 年 9 月 28 日事件事实真相的国际调查委员会的报告(S/2009/693)所指涉嫌对 2009 年 9 月 28 日事件负有责任，但仍在几内亚担任国家公职的人的司法程序；”。在第 19 段末增添“并在这方面继续为开展强化的几内亚人对话进行辩护”等字。第 40 段将“鼓励各党派”改为“向各党派宣传”。

6. 插入新的第 45 段如下：“支持政府制定和执行配有职业培训内容、能够促进几内亚青年在农业和矿业部门受雇能力的青年就业总体方案”。

7. Koulibaly 先生(几内亚经济和财政控制部长)说，几内亚政府非常感激使几内亚得以摆脱动荡的工

作。但是，巩固民主和法治是几内亚期望已久的目标，需要联合国的继续支持。

8. 关于制作报告的程序，几内亚政府已对有关新的政府承诺的两个问题表示保留；所需的内部协商需要时间。在总理主持的建设和平基金联合指导委员会会议之后，已改进和澄清了承诺案文。

9. 考虑到几内亚的历史，在人权领域已经取得了很大进展，从起诉高级军官就可以看出这一点，仅在两年以前这是不可想象的。政府对暴力行为给予宽大处理，很明显国家有了独立、公平的司法。因此，必须修改第 17 段以反映下述需要：成功地完成针对因 2009 年 9 月科纳克里暴力事件而被起诉的人的法律程序。

10. 建设和平基金在武装部队的法律框架、提高认识和培训方面对安全部门改革的支持已使几内亚走上了正确的道路；因此必须协助其正在进行的努力。在这个动荡不安区域的更大范围内，马里甚至整个萨赫勒都发生问题，又没有多少资源来满足内部社会对民主和治理的紧迫需求，联合国必须维持对几内亚和建设和平的支持，尤其是在民族和解、安全部门改革和促进青年与妇女就业机会等三个优先领域，政府在这些领域已实施了雄心勃勃的方案。

11. 政府已通过签署扩大信贷机制重新建立了同布雷顿森林机构的联系，这将扩大减贫的前景，释出资源来满足社会需求，得以建设目前缺乏的基础设施。目前，该国 35%的国内收入用于偿债。因此，尽管这超出了几内亚组合的任务范围，组合必须支持政府达到重债穷国完成点和减轻债务负担。

12. 在政治领域，政府一掌权就开始审计全国独立选举委员会，结果发现了严重的问题。进行结构调整后，其财务将符合国际标准。其组成保持不变，以确保民主进程的一致性并完成过渡。尽管各方意见分歧，政府还是推动对话，并将举行可信、透明和开放的立法选举。由于很快将可解决的技术问题，现在还没有确定的选举日期。但是，在联合国支持下，选举应能在 2012 年年底之前在稳定和自由的气氛下举行。

13. 尽管重新致力于和平和区域稳定，该国仍然面临重大挑战，即使是在取得最多进展的安全部门改革领域。虽然警察部队需要改进，新的法官需要培训，政府仍然决心实现独立的司法。

14. **Cheng-Hopkins 女士** (建设和平支助助理秘书长) 说，建设和平支助办公室重视与几内亚政府的关系，该政府严肃认真地对待其承诺。建设和平基金的活动和在实地的相关项目非常符合建设和平委员会的优先事项。

15. 谈到审查共同承诺声明和委员会与基金参与的三大支柱，她说，在安全部门改革方面迅速取得的成果令人印象深刻。政府和基金以值得赞扬的方式处理这项高度敏感、政治性和高风险的工作，因为其目标是缩小军队的规模。在政府提出提议后三个星期内，基金就核可了 1 050 万美元，两个月内就完成了有关活动，包括军队的生物特征普查。在提供一笔总付以启动养恤金和有偿离职方案方面也取得了进展。已经支付了 400 万美元的一笔总付款，结果有大约 4 000 名军事人员离职。尽管涉及很高的风险，但证据显示这一方案取得了具体的成果，这是在能够开展安全部门改革之前必须采取的非常关键的第一步。

16. 在民族和解和立法选举方面，工作已经开始，选举将在今年年底以前举行。选举事务司支持在时间和资源上的投资。但是，在立法选举之前的竞选期间，政府与反对派之间的互不信任仍然令人关切。有人用种族操纵来煽起不信任 and 不满，但基金将要采取的缓解活动应当有助于确保不会发生暴力事件和打击选举欺诈。

17. 关于青年和妇女就业机会，欧洲联盟和世界银行参与了 this 领域，从公共工程和社会安全网开始，而建设和平基金已承诺提供 200 万美元以帮助启动这一进程。这些组织共计提供了大约 1 450 万美元给这个方案。基金将特别帮助衡量采矿和农业部门的就业机会，以克服政府各部会缺少资料的困难。了解在公共

工程第一阶段工作的青年和妇女概况，将使他们能够配合第二阶段的工作机会，这是在布隆迪已成功采用的办法。

18. 联合指导委员会成功地监督了建设和平基金的活动，并就基金各项方案的进展提供当地指导，从而确保国家自主权。将来，它还会考虑建设和平委员会的工作，使提供给几内亚的政治援助和方案援助能协同增效。

19. 建设和平基金在启动各项活动方面发挥催化作用。一旦证明活动值得进行，几内亚组合成员就应出力调动资源以扩大这些活动，不仅在安全部门改革方面，而且在民族和解与青年和妇女就业方面。

20. **主席** 说，虽然从共同承诺声明可以看出委员会对基金活动没有监督任务，但还是作出一切努力确保基金活动尽量符合优先领域。

21. **Andrabi 先生** (巴基斯坦) 支持几内亚政府对共同承诺声明的审查所提议的改动。这些改动改进了这份文件，并强调了在所有建设和平工作中的国家自主权。提议增添的新的第 45 段特别符合不仅是几内亚组合而且是政府的优先事项，必须指出，除建设和平基金外，欧洲联盟和世界银行也为这项活动拨出大笔资金。

22. **Vrailas 先生** (欧洲联盟观察员) 提议稍微修改新的第 45 段提到采矿和农业部门的地方，以免被解释为仅限这两个部门。

23. **Koulibaly 先生** (几内亚) 说，矿业和农业提供就业机会，但提议的澄清将包括技术之类部门，这些部门也能带来工作机会。的确，世界银行正在帮助几内亚取得光纤连接，这将带来这个部门的工作机会。

24. 对几内亚政府与建设和平委员会共同承诺声明首次审查的结论和建议经口头订正后获得通过。

上午 11 时 5 分散会。